



Instructions de montage Genius H[®]

Contenu

1. Informations générales	4
2. Consigne de sécurité.....	5
3. Avertissements	6
4. Que faire en cas d'incendie?	7
5. Caractéristiques du Genius H®	8
6. Emplacement de montage et étude de projet	10
7. Installation du détecteur de fumée	13
8. Protection antivol et antiretrait (accessoire)	15
9. Signaux de fonctionnement et d'avertissement.....	17
10. Fonctions du bouton de contrôle	19
11. Caractéristiques du socle	19
12. Maintenance et entretien.....	20
13. Informations sur l'élimination.....	21
14. Caractéristiques techniques.....	22
15. Genius H® et Genius Hx® «Garantie d'alarme réelle et 10 ans de garantie sur l'appareil»	24
16. Règlement de la garantie	24
17. Données de commande	25

1. Informations générales

En cas d'incendie, une fumée mortelle se répand rapidement, et souvent sans être remarquée, dans tout le logement. Les détecteurs de fumée Genius H® et Genius Hx® avertissent précocement de la présence de gaz d'incendie mortels.

La nouvelle technologie de détecteur de fumée permet de réaliser une détection de la fumée avec immunité aux fausses alertes en cas de variations de température. Le détecteur s'adapte alors automatiquement aux modifications normales de son environnement et garantit ainsi une sensibilité de réponse toujours constante.

Grâce à des algorithmes logiciels spéciaux, le Genius Hx® peut détecter la fumée d'incendie de manière fiable même dans des cuisines, où les détecteurs précédents ne devaient pas être employés à cause des nuages de vapeur d'eau soudainement dégagés.

L'électronique des deux détecteurs de fumée est conçue de sorte à atteindre une durée de vie typique de 10 ans du détecteur de fumée avec une pile. Si une transmission d'alarme aux pompiers est souhaitée, voire exigée, en cas de détection d'incendie ou de fumée, il faut mettre en œuvre une centrale de signalisation d'incendie selon DIN 14675. Hekatron décline toute responsabilité pour les frais et coûts qui peuvent découler de l'alerte d'un poste d'assistance, comme un service de garde ou les pompiers.



G 209178

2. Consigne de sécurité

Les détecteurs de fumée servent à avertir précocement les personnes en cas d'incendie et de fumée d'incendie, de sorte qu'elles puissent réagir de manière adaptée au danger.

Les détecteurs de fumée ne peuvent ni éviter ni combattre des incendies.

Ce détecteur de fumée réagit précocement et de manière fiable aux feux couvants et aux feux déclarés avec dégagement de fumée. Si le détecteur remarque de la fumée, il la signale de manière acoustique par un son d'alarme puissant et en même temps de manière optique sous forme d'un voyant rouge clignotant.

Veillez à utiliser un nombre suffisant de détecteurs de fumée. C'est la seule manière de réaliser une surveillance complète et d'obtenir une sécurité maximale (voir page 10).

Le détecteur de fumée ne doit pas être peint et les ouvertures de pénétration de fumée ne doivent pas être recouvertes.

Le montage correct du détecteur de fumée et le respect des instructions de maintenance et d'entretien sont nécessaires pour un fonctionnement sans problème du détecteur de fumée.

Hekatron recommande de réaliser la planification, la pose, la mise en service et l'entretien selon DIN EN 14676.

Avant le montage et la mise en service du détecteur de fumée, veuillez lire entièrement ces instructions de montage et les conserver.

3. Avertissements

Ne montez le détecteur de fumée qu'après achèvement de tous les travaux (modifications, rénovations etc.).

Si des détecteurs de fumée ont déjà été installés avant le début des travaux, ils doivent être soit enlevés, soit recouverts.

Les détecteurs de fumée démontés doivent être protégés de la poussière ou similaire pendant les travaux (par exemple : les conserver dans une pochette en plastique).

Important : une fois tous les travaux terminés, les détecteurs de fumée doivent être à nouveau montés ou leur recouvrement enlevé. Un détecteur de fumée non monté ou encore recouvert ne peut pas remplir sa fonction et reste donc sans effet.

L'utilisation de détecteurs de fumée dans des environnements à haute teneur en poussière et saleté peut réduire la durée de vie des détecteurs en raison d'un encrassement plus rapide.

4. Que faire en cas d'incendie?

1. Sauver les personnes

- Avertissez les autres occupants du bâtiment
- Quittez immédiatement le lieu/le bâtiment et fermez toutes les portes sur votre chemin vers l'extérieur pour éviter une propagation rapide de la fumée et du feu.
- En cas de fumées épaisses, restez près du sol.
- Vérifiez si toutes les personnes ont quitté la pièce/le bâtiment.
- Si vous ne pouvez pas quitter la pièce/le bâtiment pour une raison quelconque, fermez toutes les portes et obturez toutes les fentes et interstices et signalez-vous par la fenêtre.



2. Appeler les pompiers

- N'appellez les pompiers que quand vous êtes en sécurité.



3. Eteindre l'incendie

- Ne combattez l'incendie vous-même que si vous ne vous mettez pas en danger.



5. Caractéristiques du Genius H®

■ **Mise en service automatique**

Le détecteur de fumée est automatiquement mis en service après avoir été vissé dans le socle.

■ **Mémoire d'alarmes**

Si le détecteur de fumée a émis une alarme, celle-ci est signalée optiquement par la LED jusqu'à ce qu'elle soit acquittée, localisation rapide.

■ **Horloge en temps réel intégrée**

Inhibition des messages d'état qui ne compromettent pas le fonctionnement du détecteur de fumée par l'horloge en temps réel intégrée de 22:00 à 06:00 (heure d'Europe centrale) afin de ne pas déranger le repos nocturne.

■ **Intensité lumineuse réduite**

Réduction automatique de la luminosité de la LED par l'horloge en temps réel intégrée de 22:00 à 06:00 (heure d'Europe centrale).

■ **Compensation d'encrassement**

Le détecteur régule son signal de base en fonction de son degré d'encrassement et atteint ainsi une durée d'utilisation plus longue que des détecteurs de fumée sans compensation. Quand la régulation atteint le niveau maximal d'encrassement, cela est signalé par une perturbation.

■ **Pronostic d'encrassement**

Le détecteur de fumée calcule, en fonction du degré d'encrassement précédent, la durée pendant laquelle il peut encore être utilisé de manière sûre avec un encrassement constant.

■ **Pronostic actif de service**

Le pronostic d'encrassement est établi automatiquement lors du test de fonctionnement. Si le pronostic est supérieur à 15 mois, le test est confirmé positivement.

■ **Mode silencieux**

En cas d'alarme, un appui sur le bouton de contrôle permet de rendre le détecteur de fumée silencieux pendant 10 minutes.

■ **Arrêt retardé**

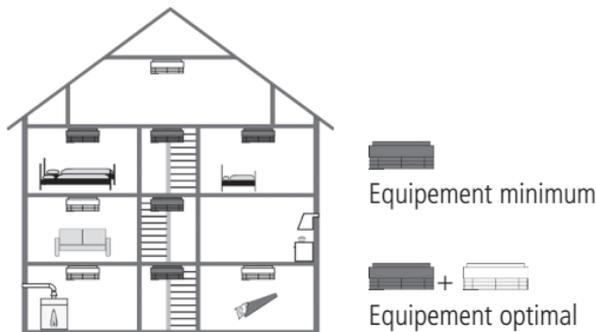
Arrêt automatique retardé après dévissage du détecteur de fumée de son socle (5 minutes); il reste ainsi suffisamment de temps pour tester le détecteur de fumée aussi à l'extérieur du socle.

6. Emplacement de montage et étude de projet

Pour un équipement minimum, montez au moins un détecteur de fumée dans chaque chambre à coucher et d'enfant ainsi que dans les couloirs.

Pour obtenir un **équipement optimal**, montez au moins un détecteur de fumée dans chaque pièce et couloir.

Montez les détecteurs de fumée de sorte à ce que la fumée d'incendie puisse atteindre librement le détecteur et rende ainsi possible une détection précoce.



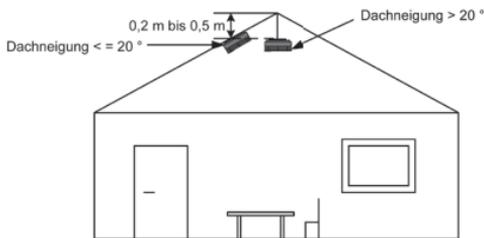
Remarque : tenez également compte du fait que les pièces de séjour sont aussi souvent utilisées comme chambres à coucher.

Le détecteur de fumée surveille une surface de 60 m² avec une hauteur sous plafond de 6 m maximum.

Il doit être monté autant que possible au plafond, au centre de la pièce.

Selon DIN 14676, il faut respecter une distance minimale de 0,5 m avec tous les objets d'ameublement au plafond et avec les murs. Les alimentations électriques à découpage, par exemple lampes à économies d'énergie, transformateurs etc. comptent également comme objets d'ameublement. Si le détecteur est monté dans des combles, dans le cas d'une pente de toit

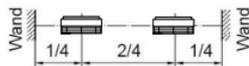
- **inférieure ou égale à 20°**, il doit être abaissé du faîte de 0,2 m à 0,5 m. Le détecteur peut être monté avec un décalage latéral et directement sur le plafond/le toit.
- **supérieure à 20°**, il doit être monté horizontalement et abaissé de 0,2 m à 0,5 m.



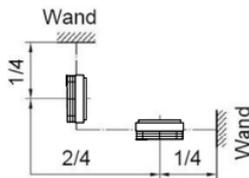
Les détecteurs de fumée ne doivent pas être utilisés en extérieur.

6.1 Disposition des détecteurs de fumée dans les paliers et couloirs ainsi que dans des pièces à géométrie particulière

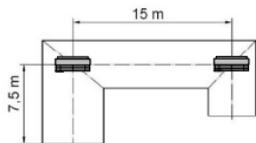
Dans les paliers et couloirs d'une largeur maximale de 3 m, la distance entre deux détecteurs de fumée ne doit pas être supérieure à 15 m. La distance au fond d'un palier ne doit pas être supérieure à 7,5 m.



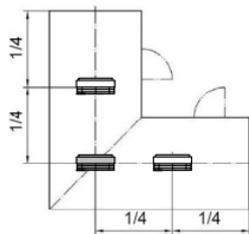
Palier ou couloir droit ((Wand = Mur))



Palier ou couloir à angle droit ((Wand = Mur))



Grands paliers et couloirs



Dans les coins

7. Installation du détecteur de fumée

Pour le montage du détecteur de fumée, utilisez le matériel de fixation fourni. Si vous utilisez d'autres vis, elles ne doivent pas pénétrer de plus de 5,0 mm dans le socle.

Nous recommandons d'utiliser une vis à tête cylindrique bombée DIN ISO 7049, empreinte cruciforme H, forme C, 3,5 x 25 mm.

La surface de montage doit être plane.

Montage à un trou



Montage à deux trous



1. Tracer l'emplacement du trou au plafond et percer le trou

2. Enfoncer la cheville dans le trou

3. Retirer la feuille de protection du tampon adhésif

4. Visser légèrement le socle au plafond, presser le socle contre le plafond, puis serrer la vis.

1. Tracer les emplacements des trous au plafond et percer

2. Enfoncer les chevilles dans les trous

3. Tenir le socle contre le plafond

4. Visser le socle au plafond

5. Placer le détecteur sur le socle (le bouton de contrôle du détecteur de fumée doit affleurer au niveau du trou oblong dans le socle)

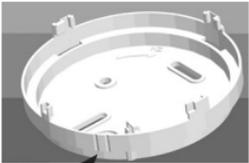
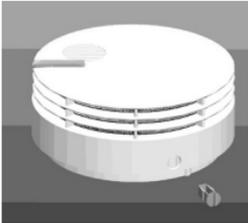
6. Tourner le détecteur dans le sens horaire jusqu'à ce que le socle s'enfonce dans le détecteur de fumée et s'enclenche à la fin (rotation d'environ 45°)

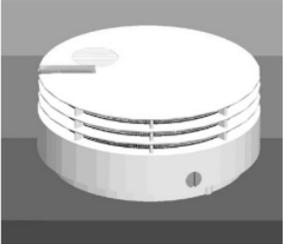
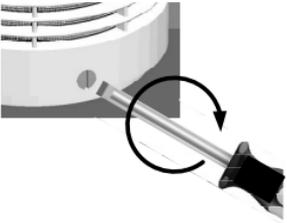
Après que le détecteur ait été vissé dans le socle, il se met en marche automatiquement et effectue un test de fonctionnement.

8. Protection antivol et antiretrait (accessoire)

Pour éviter que le détecteur de fumée soit retiré par des personnes non autorisées, une protection antiretrait sous forme d'un plombage peut être apposée sur le détecteur et son socle.

Le plombage est fixé sur le détecteur, dans l'ouverture de la paroi du boîtier.

1	Briser la zone de rupture prévue dans le socle et visser le détecteur de fumée dans le socle.	 <p data-bbox="622 547 681 567">Zone de</p>
2	Enfoncer alors le plombage dans l'ouverture ainsi dégagée	

3	<p>Après la pose du plombage, il faut refermer entièrement l'ouverture</p>	
4	<p>Pour retirer le plombage, tournez-le de 90° avec un tournevis. La tête du plombage est alors cisailée et vous pouvez dévisser le détecteur de son socle comme à l'accoutumée</p>	

9. Signaux de fonctionnement et d'avertissement

9.1 Alarme incendie

Avertisseur sonore	LED	Cause	Que faire
Avertisseur sonore puissant alterné	Clignote toutes les secondes	De la fumée a été détectée	Quitter le bâtiment
Arrêté	Clignotement double toutes les 48 secondes	Mémoire d'alarmes, ce détecteur de fumée avait détecté un incendie	Chercher des sources d'incendie possibles aux environs. Remettre la mémoire d'alarmes à zéro en appuyant sur le bouton de contrôle

9.2 Signalisation pendant la journée (de 6 à 22 heures, heure d'Europe centrale)

Avertisseur sonore	LED	Cause	Que faire
Arrêté	Clignote toutes les 48 secondes	Fonctionnement normal	----
1 court signal acoustique toutes les 48 secondes	Clignote toutes les 8 secondes	Dérangement/ pile faible	Remplacer le détecteur de fumée par un nouveau détecteur. Acquitter en appuyant sur le bouton de contrôle.

9.3 Signalisation pendant la nuit (de 22 à 6 heures, heure d'Europe centrale)

Avertisseur sonore	LED	Cause	Que faire
Arrêté	Clignote toutes les 48 secondes, atténuée	Fonctionnement normal	----
1 fois toutes les 48 secondes	Clignote toutes les 8secondes	Dérangement	Remplacer le détecteur de fumée par un nouveau détecteur. Acquitter en appuyant sur le bouton de contrôle.

9.4 Signalisation après acquittement

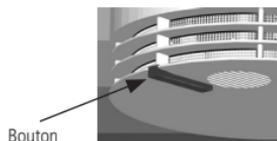
Avertisseur sonore	LED	Cause	Que faire
Arrêté pendant 24 heures après appui sur le bouton de contrôle	Clignote toutes les 48 secondes	Pile faible	Le détecteur de fumée est encore prêt à fonctionner, mais devrait être remplacé par un nouveau dans les 30 jours (changement de pile impossible).
Arrêté pendant 24 heures après appui sur le bouton de contrôle	Arrêtée pendant 24 heures après appui sur le bouton de contrôle	Dérangement (pile faible n'est pas signalé la nuit)	Le détecteur de fumée n'est plus prêt à fonctionner et doit être remplacé par un nouveau.

10. Fonctions du bouton de contrôle

Le bouton de contrôle permet de déclencher ou d'acquitter les diverses fonctions du détecteur de fumée.

Un léger appui sur le bouton permet de

- pendant le fonctionnement normal, démarquer un contrôle de fonctionnement.
- acquitter une perturbation.
- acquitter une alarme/passer en mode silencieux.
- effacer la mémoire d'alarmes.



11. Caractéristiques du socle

Quand le détecteur est vissé dans le socle, il se met en marche automatiquement et effectue un test automatique. Quand il est retiré du socle, le détecteur de fumée s'arrête après 5 minutes. Si le Genius H® est retiré du socle pendant une alarme, l'alarme passe en mode silencieux (voir aussi Caractéristiques du Genius H® - Mode silencieux).

12. Maintenance et entretien

Pour assurer la sécurité de fonctionnement du détecteur, il faut effectuer une maintenance selon DIN EN 14676 au moins une fois par an. Pour cela, procédez comme suit.

1	Dépoussiérer si nécessaire le détecteur avec un chiffon doux.			
2	Enlever si nécessaire les saletés avec un chiffon humide. Dans ce cas, ne pas utiliser de produits de nettoyage.			
3	Actionner le bouton de contrôle et comparer le résultat avec:			
	Avertisseur sonore	LED	Cause	Que faire?
	Signal de test* (3 x signal sonore)	3 x avec le signal sonore	Test du détecteur de fumée positif	Aucune action n'est nécessaire
	Arrêté	toutes les 48 secondes	Pronostic de service < 15 mois, le détecteur fonctionne encore	Remplacer le détecteur de fumée dès que possible
	Arrêté	toutes les 48 secondes	Pile faible	Voir le tableau 9.4
	Arrêté	Arrêtée	Détecteur défectueux	Remplacer immédiatement le détecteur de fumée.

13. Informations sur l'élimination



Chaque utilisateur est légalement astreint à éliminer tous les appareils électriques et électroniques dans les déchèteries officielle municipales.

Vous apportez ainsi une contribution importante à la protection de l'environnement!

L'élimination dans les déchets ménagers est interdite.

Les coûts de l'élimination ont été pris en charge par Securiton par paiement de la taxe SWICO-TAR.

Le détecteur de fumée a été produit en respectant les sévères critères du système de gestion de qualité et de respect de l'environnement selon DIN ISO 9001. Il répond aux exigences de la directive RoHS et est dépourvu de toutes substances interdites.

La pile est incorporée de manière fixe au détecteur et ne peut pas être remplacée.

14. Caractéristiques techniques

Homologation VdS	DIN EN 14604/numéro G 209178
Certificat de conformité CE	0786-CPD-20856
Alarme acoustique	Pression acoustique supérieure à 85 dB (3 m)
Perception acoustique de l'alarme	Optimisation de fréquence pour l'ouïe humaine
Domaine d'application	Selon DIN 14676
Commande	Par le bouton de contrôle
Niveaux de commande automatiques	Oui
Inhibition des dérangements la nuit de 22:00 à 06:00 (heure d'Europe centrale)	Automatique par horloge temps réel
Inhibition des dérangements la journée	Pendant 24 heures par appui sur le bouton de contrôle
Luminosité réduite de la LED la nuit de 22:00 à 06:00 (heure d'Europe centrale)	Automatique par horloge temps réel
Alimentation électrique pour détecteurs	1 x pile au lithium 3,6 V fixe*)
Capacité de la pile	2,2 Ah
Durée de vie de la pile du détecteur	10 ans typiquement
Autosurveillance automatique	Oui
Suivi actif d'encrassement	Oui
Mémoire d'alarmes	Oui

Pronostic actif d'encrassement	Oui, signalisation après appui sur le bouton de contrôle
Antivol	Par plombage (accessoire)
Signalisation optique de retrait	Par plombage (accessoire)
Température de stockage	De -10 à +60
Température ambiante de service	De 0 à 55
Conditions ambiantes, humidité (en permanence, sans condensation)	à $\leq +40^{\circ}\text{C}$, 10 à 70% hum. rel.
Type de protection	IP 40
Couleur	blanc pur semblable à RAL 9010
Matière	PC-ABS
Dimensions hauteur/diamètre	48 mm x 104 mm
Poids	env. 143 g
Montage à un trou/deux trous	Oui/Oui
Conforme RoHS/WEEE	Oui
Elimination conforme à l'environnement	Elimination réglée par EAR

*1) Pour des raisons de sécurité, une alimentation électrique ininterrompue est nécessaire pour le détecteur de fumée.

Sous réserve de modifications techniques et de couleur.
 Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs ou de fautes d'impression!

15. Genius H® et Genius Hx® «Garantie d'alarme réelle et 10 ans de garantie sur l'appareil»

Hekatron (une entreprise du groupe Securitas Suisse), l'un des premiers producteurs allemands de détecteurs de fumée, garantit, en raison de la haute qualité de produit de la nouvelle génération de détecteurs de fumée Genius H® et Genius Hx®, qu'aucune fausse alarme ne se produira en utilisation normale.

Les conditions de garantie de Genius s'appliquent ici.

Les conditions de garantie de Genius se trouvent dans l'Internet sur www.hekatron.de.
Documente référence : 7002589 MA Genius H® - édition du 11/02/10

16. Règlement de la garantie

Pour le règlement de la garantie, il faut obligatoirement demander un bon de retour et un rapport de défaut auprès du revendeur/source de distribution chez Hekatron.

Le rapport de défaut peut également être téléchargé depuis notre site web www.hekatron.de dans la rubrique Détecteurs de fumée.

17. Données de commande

Désignation		Numéro de commande
Genius H	Détecteur de fumée Hekatron sous emballage neutre	239151
Kit de plombage	Kit de plombage Genius H/Hx VE32 gr	31-4100003-01-01



Une entreprise du
groupe Securitas Suisse

Securiton SA

Alpenstrasse 20

3052 Zollikofen

Téléphone +41 31 910 11 22

Fax +41 31 910 17 22

info@securiton.ch

www.securiton.ch